

## 林信成倡數位人文與AI「雙向賦能」 重塑淡水文化記憶

學習新視界

【本報訊】資訊與圖書館學系教授林信成長期投入「數位人文」的在地實踐與行動研究，近年更結合生成式AI技術，發展出融合科技創新與人文關懷的人機協作新模式。5月24日在教育部高教深耕計畫「在地國際 數位共筆」支持下，攜手本校新北市校友會舉辦「快樂出帆·說唱淡水河2.0」文化行旅，將地方知識轉化為可聆聽、可傳唱的文化體驗。

多年來，林信成帶領團隊建置匯集地方知識的《淡水維基館》，近年則導入生成式AI協助大量資料整理與分析，讓原本以人為主的「數位共筆」模式，逐步邁向AI輔助的「人機協作」新階段。不過，他也反思AI的侷限性，指出現今AI雖具備高速運算與資料處理能力，卻因缺乏生命經驗，在面對文化記憶與地方知識時，容易產生去脈絡化與情感不足的問題，難以真正理解深層的人文溫度。

因此，林信成提出「人文底蘊代償論」，強調AI時代的人機關係不應只是「AI賦能人類」，更應邁向「人機雙向賦能」。除了AI協助人類進行資料分析與內容生成外，人類也應透過情感經驗、文化記憶與在地感知，反向賦能AI，補足機器在人文理解上的不足，進而建立兼具科技理性與人文感性的協作模式

為此，他長期帶領學生深入地方踏查，透過由人類智慧（HI）主導、人工智慧

（AI）輔助的「人機混合智慧」（Hybrid Human-Artificial Intelligence, HHAII）」架構，系統化梳理地方資料，再與AI共同完成《淡水維基館》內容建置。

除理論建構外，林信成也提出結合「聲情創譯與敘事」（Sonic-Affective Transcreation and Narrative, SATN）的策略，嘗試突破AI「重理性、輕感性」的限制。他表示，傳統數位人文多著重圖文與影音資料的整理分析，而SATN則導入音樂與敘事的情感渲染力，透過「舊曲新詞」創作形式，將地方知識轉化為具情感溫度的聲情文本。

「快樂出帆·說唱淡水河2.0」即為SATN理念的具體實踐。活動結合遊艇巡航與現場講唱，由林信成主講，新北市校友會秘書長江秀玲主持，說唱之友會溫悅安主唱。遊艇自大稻埕碼頭出發，沿淡水河航行至淡江大橋，隨著河岸地景展開解說，同步演唱林信成的〈滬尾臺北大稻埕〉、〈臺北古城牆〉、〈圓山秘境〉等「舊曲新詞」作品，將滬尾開港、臺北建城及淡水河流域文化記憶融入音樂敘事之中，引領參與者在歌聲中重新感受老滬尾的人文風貌。

新北市校友會理事長夏智弘表示，本次活動展現母校深耕地方的成果，也成功將科技

反思轉化為全民可參與的文化盛宴。校友王永才則認為，活動不僅深化自己對地方文化的理解，也展現講者的創意與行動力，讓每首改編歌曲都隨著河風深植人心。此外，針對「舊曲新詞」涉及的音樂著作權議題，林信成表示，相關創作皆遵循著作權法第17條（尊重原創者人格權）、第46條與46-1條（教育目的之利用）、第52條（引用）及第65條（合理使用）、第64條（明示原詞曲出處與作者），及第63條（合法利用前提下進行必要改作）等原則。



